

cie się wy strzegali.
 Hütte ist leinwandten / Ná-
 miot ptoćiany; was stehet
 euch eure Hütte / á coź
 was stoi Namiot wász; die
 Hütte ist abgebrannt
 nebst der Scheune / Chátá
 zgorzátá z Oborą, (z Sto-
 dotą;) er kónte die Hütte
 umbreissen / mogt by byt
 Chátupę obálic.

Hyacinth / Jacynť; Hija-
 cinth-Blume / Márcony-
 Kwiat.

J.

Ja solté euch der Herr gesa-
 get haben / takže (tože)
 wám Pan mořit, (ržeť;)
 wird das gut / sey es ja / á
 będziesz to dobrze, bedzie;
 vder / y onszem; er sprach
 ja/es wird geschehen/ržeť
 záiste (zápráwidę) się stá-
 nie; ja er ist gestorben / tak
 jest že umárt; muß es denn
 ja also seyn / jeźliže tak
 bydz musi; der Herr sie-
 het es ja daß er zahlen
 muß / wždy Wászec wi-
 dzisz že ptáćić musi.

Jach / nagły, a, e; Jach-
 Bórn / Zápalczywość; (Po-

pędliwość;) jachzornige
 Herr / zápalczywy Pan;
 ich bin so jachzornig nicht
 wie mein Schwáger / nie
 takem zápalczywy jako
 moy Szwáger; er wird ge-
 schwinde zornig / zápal-
 czywy; (zápali się wnet;)
 jachzorniger Weise hat
 er ihm die Waaren weg-
 nehmen lassen / zápalczy-
 wie mu Towáry zábrác Ka-
 zat.

Jacob hat es abgeschrieben /
 Jakub spísat; was redet
 ihr von dem Jacob / á coź
 mówicie o Jakubie; ich ha-
 be das selbst von dem Jac-
 cob gehóret / jam to sam
 od Jakubá styszat, (ja ma
 styszátá.)

Jäger ist zu langsam ge-
 kómmen / Myślniec nie
 rychto (zá późno) przy-
 szedł; das Jäger-Garn /
 myślnicza sieć, (siatká;)
 die Jägerey ist unterlas-
 sen worden / Myślnstwo
 zaniecháne; Vogel-
 Jagt / Myślnstwo Ptasze;
 Thier-Jagt / (Stel-
 lung / Myślnstwo zwier-

ze;